

*motif*  
MEDICAL



# Manual de funcionamiento de Motif Luna<sup>®</sup>

## 1. Introducción

# Presentamos Luna

Innovado teniendo en cuenta a la madre moderna, el dispositivo Motif Luna® a batería es un extractor sofisticado, potente y portátil diseñado con una estética moderna para extraer leche en cualquier lugar.

Todos los productos de Motif Medical® que se adquieran a través de distribuidores autorizados incluyen una garantía del fabricante que estipula que el producto no tendrá defectos de mano de obra ni de materiales; esta garantía es de 2 años en el caso de los extractores de leche eléctricos dobles, de 1 año en el caso de las baterías internas, y de 90 días en el caso de las partes del extractor de leche.

**Tras recibir el extractor de leche, regístrelo en:**  
[motifmedical.com/warranty-registration/](https://motifmedical.com/warranty-registration/)



*motif*  
LUNA LED



MODE



CYCLES



LEVEL



LED



POWER

# Índice

1.	Introducción	2
2.	Características principales	7
3.	Uso previsto (instrucciones de uso)	8
4.	Símbolos	8
5.	Seguridad	10
5.1	Prohibiciones, advertencias y precauciones	10
6.	Partes	13
6.1	Qué se incluye	13
6.2	Botones y funciones	15
6.3	Configuración y modos	17
7.	Esterilización y limpieza	18
8.	Funcionamiento del extractor de leche	21
8.1	Tamaño de la pezonera	21
8.2	Cómo ensamblar el protector de reflujo	24
8.3	Ensamble del extractor Luna	25
8.4	Cómo usar el extractor doble	26
8.5	Encendido y apagado del extractor Luna	27

9.	Uso del extractor Motif Luna	28
9.1	Guía de extracción	28
9.2	Preparación para la extracción	29
9.3	Alineación de la pezonera	30
9.4	Extracción de la leche	31
9.5	Después de la extracción	32
9.6	Almacenamiento de la leche materna	33
10.	Solución de problemas	35
10.1	Solución de problemas	35
10.2	Eliminación	38
10.3	Cuándo reemplazar las partes	39
11.	Información técnica	41
12.	Compatibilidad electromagnética	42
13.	Garantía	47



## 2. Características principales



## Se ha comprobado que Motif Luna® brinda **más leche en menos tiempo**®

Según un estudio externo, ¡5 de cada 6 madres están de acuerdo en que Luna da más leche en menos tiempo! Lea el informe completo en [motifmedical.com/more-milk-less-time](http://motifmedical.com/more-milk-less-time)

### **Batería recargable**

Diseñado para que las madres lo utilicen en cualquier lugar, con una batería que dura más de 2 horas por carga y un diseño portátil y ligero.

### **Extracción doble**

La extracción de leche de ambos pechos al mismo tiempo permite ahorrar tiempo y aumenta el suministro de leche.

### **Modos de masaje y de extracción**

Cambie fácilmente del modo de masaje al modo de extracción presionando un solo botón.

**El extractor de leche eléctrico doble Motif Luna® utiliza un sistema de vacío para extraer la leche materna.**

### **Elegancia compacta**

Innovado teniendo en cuenta a las madres, Motif Luna® es un extractor de leche potente diseñado con una estética moderna.

### **Control absoluto**

Ajuste con facilidad el nivel de succión y los ciclos para obtener la máxima comodidad y una sesión de extracción eficaz.

### **Luz nocturna**

Elija entres tres niveles de luz diferentes. Ideal para extraer leche por la noche.

### 3. Uso previsto (instrucciones de uso)

El extractor de leche eléctrico doble Motif Luna® está dirigido a las mujeres lactantes que desean extraer y recolectar su leche materna. El dispositivo Luna puede usarse como extractor simple o doble y está diseñado para su uso personal solamente.

Lea por completo este documento y siga las instrucciones al pie de la letra. Para prevenir lesiones personales y daños materiales, respete las advertencias y la información de seguridad que se entregan en este documento.



#### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones menores, siga estas recomendaciones:

---

- El hecho de compartir un extractor de leche podría generar peligros para la salud y anular la garantía del fabricante.

### 4. Símbolos



**Advertencia:** Situación potencialmente peligrosa que podría provocar lesiones graves.



**Precaución:** Situación posiblemente peligrosa que podría provocar lesiones corporales leves.



**Aviso:** Información útil que debe conocer para usar este producto.



**Fabricante**



**Fecha de fabricación**



**Número de serie**



**Consulte el manual de funcionamiento**



**Parte aplicada tipo BF**



**Equipo Clase II**

-  **Parte aplicada tipo BF**
-  **Clase II a**
-  **Estado de batería**
-  **CC**
-  **Humedad de transporte/almacenamiento**
-  **Humedad de funcionamiento**
-  **Temperatura de uso**
-  **Temperatura de almacenamiento**
-  **Presión de funcionamiento**
-  **Presión de transporte/almacenamiento**
- SN** **Número de serie**
-  **Frágil**
-  **No apilar**
-  **Logo de buenas prácticas de manufactura**
-  **No exponer a la humedad**
- IP22** **Grado de protección contra el ingreso perjudicial de agua o materia particulada**
-  **Este producto no debe mezclarse con otros desechos comerciales para su eliminación**
-  **Alimentación**
-  **Aumento del nivel de succión o el ciclo**
-  **Disminución del nivel de succión o el ciclo**



**Cambio del modo de funcionamiento**



**Luz nocturna LED**

## 5. Seguridad

### 5.1 Prohibiciones, advertencias y precauciones



#### **ADVERTENCIA**

Para no anular la garantía, siga estas recomendaciones:

---

- No modifique este equipo sin la autorización del fabricante.
- No desensamble ni modifique el producto. El dispositivo no tiene partes que pueda reparar el usuario.



#### **ADVERTENCIA**

Para evitar incendios, electrocución o quemaduras graves, siga estas recomendaciones:

---

- No deje el producto sin supervisión si está conectado a una toma de corriente.
- Es necesario supervisar con atención el producto si se usa cerca de niños o personas con discapacidades.
- Deje el producto fuera del alcance de los niños.
- Use el producto solamente para su uso previsto tal como se describe en este manual. No use ningún accesorio que no haya recomendado el fabricante.
- Nunca opere este producto si tiene un cable o una clavija dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído al piso o dañado, o si se ha caído al agua.
- Mantenga el cable lejos de cualquier superficie caliente.
- Nunca use el dispositivo mientras duerme o si tiene sueño.
- Nunca introduzca ningún objeto en ninguna abertura o tubo.
- No utilice el dispositivo en el exterior, donde se usen productos de aerosol (rociado), o donde se administre oxígeno.
- Revise siempre los cables del adaptador de corriente antes de usarlos para comprobar que no estén dañados ni expuestos. Si se detectan daños, deje de usar de inmediato el adaptador de corriente y comuníquese con el servicio al cliente de Motif Medical®.
- El dispositivo Luna de Motif Medical® debe colocarse de manera tal que resulte fácil operar el adaptador.

- No desensamble ni modifique el producto. Si una persona no autorizada desensambla el producto, se anulará la garantía.
- No tire del cable para desconectar el adaptador de corriente/cargador.
- No inhale ni trague las partes pequeñas.
- Podrían producirse reacciones alérgicas.
- Las pelusas, el polvo, la luz (incluida la luz solar), etc. podrían afectar considerablemente la seguridad y el rendimiento esencial del producto.
- Evite que el producto quede expuesto a la luz solar directa y al polvo, y almacénelo en un área seca y fresca.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para prevenir una posible asfixia o lesiones al tragar las partes pequeñas.



#### **ADVERTENCIA**

Para disminuir el riesgo de electrocución, siga estas recomendaciones:

---

- Desconecte de inmediato el producto después de usarlo.
- No use el dispositivo mientras se baña.
- No coloque ni almacene el producto donde pueda caerse en una bañera o un fregadero.
- No coloque ni deje caer el producto en agua ni en otro líquido.
- No intente tomar el producto si se cayó al agua. Desconéctelo de inmediato de la toma de corriente.
- No desinfecte el kit en un horno microondas y nunca sumerja el cuerpo principal en agua.
- Desconecte de inmediato el producto eléctrico después de usarlo.



#### **ADVERTENCIA**

Para evitar riesgos para la salud y disminuir el riesgo de lesiones, siga estas recomendaciones:

---

- Si es madre y está infectada con hepatitis B, hepatitis C o el virus de inmunodeficiencia humana (VIH), la leche materna extraída no disminuirá ni eliminará el riesgo de contagiar el virus al bebé.
- Antes de cada uso, compruebe que los componentes no tengan grietas, picaduras, rasgaduras, decoloración o deterioro. Si observa daños en el dispositivo, deje de usarlo hasta haber reemplazado las partes.
- Este producto está diseñado para que solo un usuario lo use y no debe compartirse entre usuarios.
- No conduzca mientras utiliza el extractor.

## 5. SEGURIDAD

- No use nunca el dispositivo mientras está embarazada, ya que podría inducir el parto.
- Limpie y desinfecte todas las partes que vayan a entrar en contacto con el pecho y la leche materna antes de usar el dispositivo por primera vez.
- Lave todas las partes que hayan entrado en contacto con el pecho y la leche materna después de cada uso.
- No siga utilizando el extractor durante más de 2 sesiones consecutivas si no logra resultados.
- No descongele la leche materna congelada en un microondas ni en una sartén con agua hirviendo.
- Si aparecen mohos en los tubos, suspenda el uso y reemplácelos por tubos nuevos.
- Si se acumula la leche materna, es necesario limpiar los tubos antes de la próxima sesión de extracción.



### **PRECAUCIÓN**

Para evitar lesiones menores, siga estas recomendaciones:

---

- No enrolle el cable alrededor del cuerpo del adaptador.
- Use solamente el adaptador de corriente que se incluye con el extractor de leche eléctrico.
- Utilice el extractor en posición vertical solamente.
- No acorte los tubos.
- Asegúrese de que la tensión del adaptador de corriente sea compatible con la fuente de alimentación.
- Primero conecte el adaptador de corriente al extractor de leche y luego a la toma de corriente de la pared.
- No use limpiadores ni detergentes antibacterianos o abrasivos mientras limpia el extractor de leche o las partes de este.
- Nunca coloque el motor del extractor de leche en agua ni en un esterilizador, ya que podría dañar el extractor de manera permanente.
- No intente retirar la pezonera mientras utiliza el dispositivo. Apague el extractor de leche y rompa el sello entre el pecho y la pezonera con el dedo, y luego retire la pezonera.
- Si durante el proceso de extracción no se siente cómoda o siente dolor, apague la unidad, rompa el sello entre el pecho y la pezonera con el dedo y retire la pezonera.
- Las botellas y los componentes de plástico se vuelven frágiles al congelarse y podrían romperse si se caen al piso.
- Las botellas y los componentes podrían dañarse si se manipulan de manera incorrecta; por ejemplo, si se caen al piso, si se aprietan en exceso o si se vuelcan.
- Manipule las botellas y los componentes con cuidado.
- No use la leche materna si las botellas o los componentes sufren daños.

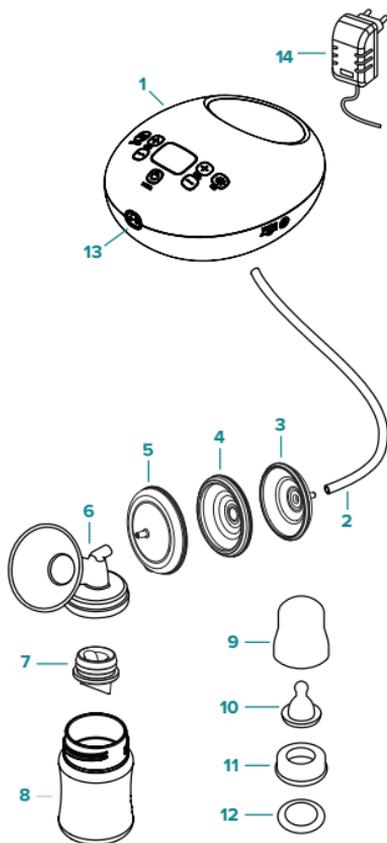
## 6. Partes

### 6.1 Qué se incluye



Mientras abre la caja, asegúrese de que se incluyan los siguientes componentes

- 1 Extractor de leche eléctrico, Motif Medical® Luna
- 2 Tubos (2)
- 3 Parte superior del diafragma (2)
- 4 Diafragma (2)
- 5 Parte inferior del diafragma (2)
- 6 Pezoneras de 24 mm y 28 mm (2)
- 7 Válvula (2)
- 8 Botella (2)
- 9 Tapa de botella (2)
- 10 Tetina (2)
- 11 Cubierta de botella (2)
- 12 Disco de botella (2)
- 13 Puerto de flujo de aire
- 14 Adaptador de corriente - CC12V, 2A (2)  
- Kits de recolección de leche (2)



**Accesorios y partes adicionales disponibles para el extractor de leche Luna:**

- Kit de reposición completo con repuestos
- Pezoneras de 21 mm y 32 mm
- Partes individuales
- Kit de refrigeración de extractor Luna



Visite [motifmedical.com/replacement supplies/](https://motifmedical.com/replacement-supplies/) para encontrar repuestos y suministros adicionales del dispositivo Luna.

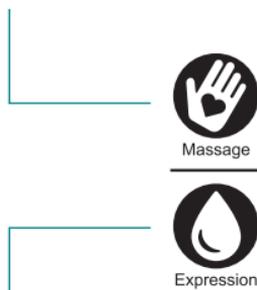
## 6.2 Botones y funciones

### PANTALLA LCD

---

#### Memoria

El símbolo desaparece cuando se utiliza el modo de extracción



#### Modo de extracción

#### Alimentación a batería

Indica el nivel de batería restante



### ALIMENTACIÓN A BATERÍA

---



100%  
cargado



75-100%



50-75%



0-25%



0%



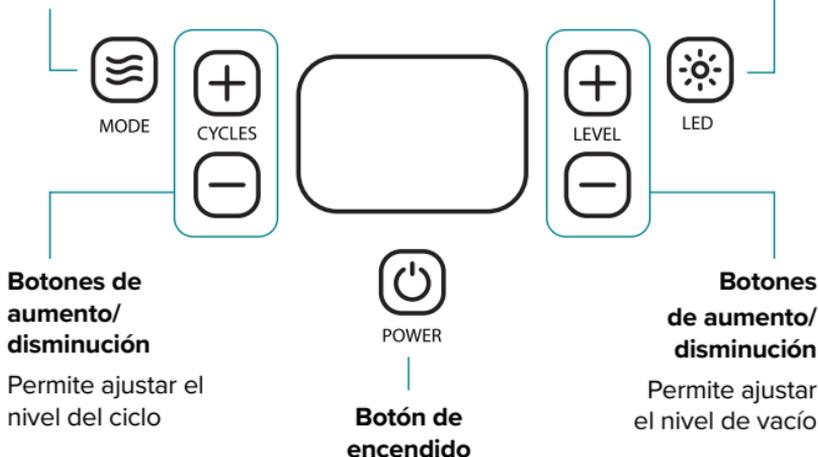
Se recomienda cargar la batería cuando el nivel sea de entre 0 y 25 %. Si se agota la batería, el dispositivo Motif Luna se apagará de manera automática.

## CONTROL DE BOTONES

---

### Botón de modo

Utilícelo para cambiar entre el modo de masaje y el modo de extracción



### LUZ NOCTURNA

---

- La luz LED aparece al presionar el botón.
- Presione el botón de la luz nocturna LED para seleccionar entre los tres niveles de iluminación hasta seleccionar la intensidad luminosa que desea.
- Para apagar por completo la luz LED, presione este botón hasta que se apague la luz.

## 6.3 Configuración y modos

### Uso de la configuración de succión y ciclos

El dispositivo Luna de Motif Medical® recordará la configuración de manera automática para la siguiente sesión. Si quiere utilizar el dispositivo con una configuración diferente a la que usó en la sesión anterior, ajuste la configuración antes de comenzar con la extracción.

El nivel del ciclo hace referencia a la cantidad de movimientos de extracción completos que realizará el dispositivo por minuto; se mide en ciclos por minuto (CPM). En el modo de masaje, la configuración del ciclo puede ajustarse entre 80 y 60 CPM. En el modo de extracción, la configuración del ciclo puede ajustarse entre 46 y 30 CPM.



#### CONFIGURACIÓN DE SUCCIÓN

---

El nivel de succión del extractor de leche hace referencia a la intensidad de succión, que se mide en mm-Hg. Al usar el dispositivo Luna de Motif Medical®, se dará cuenta de que la extracción es más eficaz en el nivel de succión más alto con el que se sienta cómoda.

Sin embargo, es importante no elegir un nivel de succión tan alto que la haga sentirse incómoda, ya que el dolor que sienta impedirá que fluya la leche.



#### MODO DE EXTRACCIÓN

---

Patrón de succión con ciclos más lentos y mayor vacío que permite extraer la leche de manera suave y eficiente.



#### MODO DE MASAJE

---

Patrón de succión con ciclos rápidos y vacío bajo que estimula la bajada y el flujo de la leche.

## 7. Esterilización y limpieza



**Antes del primer uso, esterilice lo siguiente:**

- Diafragmas
- Pezoneras
- Tapas de botellas
- Válvulas
- Botella
- Tetinas

**\*\*No esterilice ni lave los tubos.**

Repita la esterilización de las demás partes indicadas una vez al día tras usar el extractor.

### Instrucciones de esterilización

1. Si ya ha utilizado anteriormente las partes, primero siga las instrucciones de limpieza.
2. Coloque las partes del extractor de leche en una olla y cúbralas con agua.
3. Hierva el agua y deje hervir durante 5 minutos.
4. Retire las partes con unas tenazas limpias.
5. Coloque las partes del extractor sobre una toalla de papel limpia o un paño de cocina y deje que se sequen por completo con aire.



Las partes también pueden esterilizarse en un esterilizador por vapor o una bolsa esterilizadora para microondas para esterilizarlas con rapidez y eficiencia.



No coloque los tubos en las bolsas esterilizadoras para intentar limpiarlos.

## Instrucciones de limpieza

1. Lávese bien las manos con agua tibia y jabón.
2. Desensamble cada una de las partes del extractor de leche que haya tenido contacto con la leche materna. Aquí se incluyen las válvulas, las botellas, las pezoneras y las tetinas. \*No limpie los tubos ni los diafragmas. Los diafragmas no deben limpiarse, a menos que se acumule leche o humedad en ellos. Si aparece leche o humedad en los tubos, reemplácelos lo antes posible. Lávelos y cuélguelos para que se sequen si los necesita volver a usar antes de reemplazarlos. Asegúrese de que los tubos estén secos antes de usarlos. La humedad presente en los tubos podría entrar al extractor y dañar el motor.
3. Enjuague cada parte con agua fría para eliminar los residuos de leche.
4. Opciones para lavar las partes del extractor:
  - Lave por separado cada parte en el fregadero con un cepillo suave y jabón (asegúrese de usar un cepillo o un paño nuevos exclusivamente para las partes del extractor de leche).
  - Remoje cada parte en agua tibia con jabón durante 5 minutos y luego enjuáguela bien.
5. Seque las partes con una toalla seca o deje que se sequen por completo con aire sobre una superficie sanitaria, como una toalla de papel limpia o un paño de cocina limpio. No seque a palmaditas.
6. Limpie la parte exterior del extractor de leche con una toalla seca y limpia. \*No lave la parte exterior del extractor de leche con agua ni deje que el extractor se humedezca durante la limpieza.



**No se recomienda lavar y secar las partes del extractor Motif en el lavavajillas.**

Los lavavajillas no tienen una temperatura estándar y algunos podrían deformar las partes. Las partes que sufran daños en el lavavajillas no están cubiertas por la garantía.

### Después de cada uso

1. Lávese bien las manos antes de manipular cada componente del extractor de leche.
2. Desensamble las partes que entren en contacto con la leche materna, como la válvula, la botella, la tetina, la pezonera, el disco de la botella y la cubierta de la botella.
3. Enjuague cada parte con agua fría para eliminar los residuos de leche.
4. Opciones para lavar las partes individuales:
  - Lave por separado cada parte con un cepillo suave o un paño de cocina limpio.
  - Remoje cada parte en agua tibia con jabón durante 5 minutos y luego enjuáguela bien.
5. Seque las partes con una toalla limpia y/o deje que se sequen por completo con aire sobre una superficie sanitaria.
6. Limpie el cuerpo principal con una toalla limpia y seca después de cada uso. \* **Nunca use agua para lavar la parte exterior del extractor de leche.**
7. Una vez que se hayan secado por completo, almacene las partes en una bolsa o un contenedor limpios. \* **No almacene las partes que estén húmedas.**

## 8. Funcionamiento del extractor de leche

### 8.1 Tamaño de la pezonera

#### Importancia del tamaño

El proceso de extracción no debe doler. Esta guía es un punto de partida que le ayudará a determinar el tamaño óptimo de la pezonera según el diámetro del pezón.

#### CÓMO ENCONTRAR LA PEZONERA DEL TAMAÑO CORRECTO

---

##### Paso 1

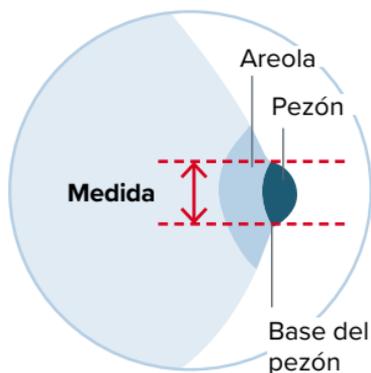
Con una regla o una cinta de medir, mida el diámetro del pezón desde la base (por el medio) en milímetros (mm).

##### Paso 2

Agregue 4 mm para determinar el tamaño de la pezonera. **No incluya la areola.**

\*1 cm = 10 mm

*Ejemplo: Si el pezón mide 26 mm de diámetro, el tamaño recomendado de la pezonera es 30 mm.*



**Vea a continuación el tamaño recomendado de la pezonerera según sus medidas:**



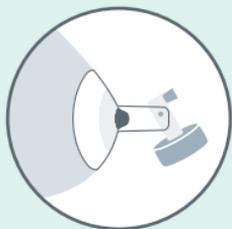
### VERIFICACIÓN DEL TAMAÑO DE LA PEZONERA

---



#### **Demasiado pequeña**

Durante la extracción de leche, una parte o la totalidad del pezón roza los costados del túnel de la pezonerera.



#### **Ajuste correcto**

Durante la extracción de leche, el pezón puede moverse libremente en el túnel de la pezonerera. Hay espacio alrededor del pezón y una pequeña parte de la areola se introduce en el túnel con el pezón.



#### **Demasiado grande**

Durante la extracción de leche, la mayoría de la areola se introduce en el túnel de la pezonerera con el pezón. Es posible sentir que la areola roza el costado del túnel de la pezonerera.

### ¿Debo probar una pezonera de otro tamaño?

- ¿El pezón roza los costados del túnel al punto de causarle molestia?
- ¿La areola se introduce demasiado en el túnel?
- ¿Aparece enrojecimiento?
- ¿El pezón o la areola se ponen de color blanco?
- ¿Siente que le queda leche tras usar el extractor?

Si respondió “Sí” a cualquiera de estas preguntas, debería probar un nuevo tamaño de acuerdo a las instrucciones de medición anteriores.

Si aun así no sabe si seleccionó el tamaño correcto, consulte con un asesor en lactancia o un especialista en amamantamiento para que le ayude a elegir la pezonera del tamaño correcto.



Si necesita una pezonera de un tamaño que no sea de 24 mm o 28 mm como las que se incluyen en el producto, también ofrecemos pezoneras de 21 mm y 32 mm.

Visite [motifmedical.com/pump-supplies/luna-breast-shields](https://motifmedical.com/pump-supplies/luna-breast-shields) para encontrarlas.

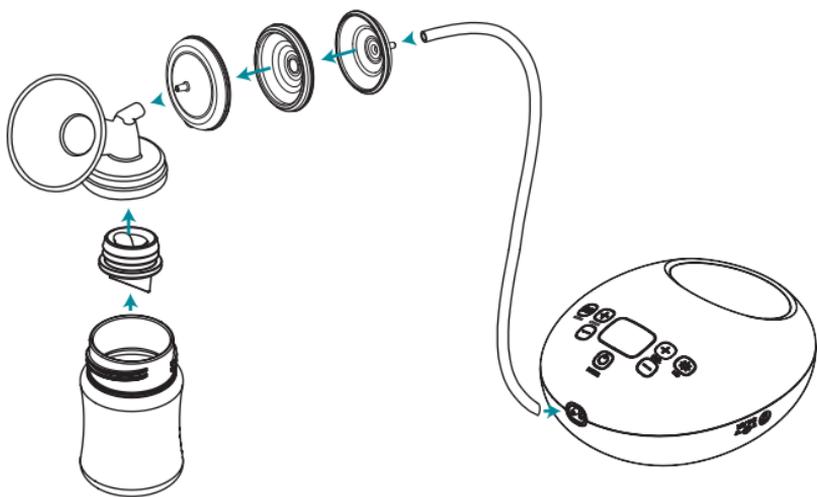
## 8.2 Cómo ensamblar el protector de reflujo

1. Lávese las manos antes de tocar los componentes del extractor.
2. Inserte el diafragma en la parte inferior del diafragma (el componente que se conecta a la pezonera). Asegúrese de que quede bien ajustado y de que el borde del diafragma encaje alrededor del reborde de la parte inferior del diafragma.
3. Conecte la parte superior del diafragma (el componente que se conecta a los tubos) sobre la parte inferior del diafragma y el diafragma. Para ello, presione la parte inferior del diafragma en el reborde del diafragma superior.



## 8.3 Ensamble del extractor Luna

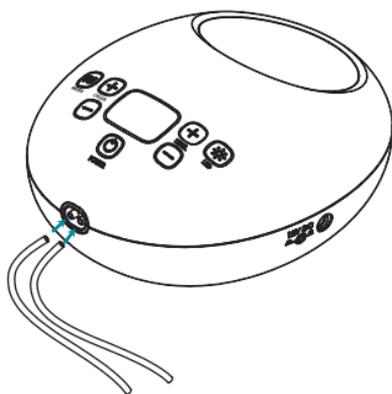
4. Coloque la válvula en el lado inferior de la pezonera.
5. Conecte el diafragma a la parte superior de la pezonera. Use un movimiento giratorio para conectar y después retirar este componente sin dañarlo.
6. Atornille la botella al lado inferior de la pezonera.
7. Conecte los tubos al diafragma, y conecte el otro extremo de los tubos al dispositivo Luna (si va a realizar una extracción simple, coloque la tapa en uno de los puertos de flujo de aire).
8. Conecte el adaptador de corriente al dispositivo Luna.
9. Conecte el adaptador de corriente a la toma de corriente.



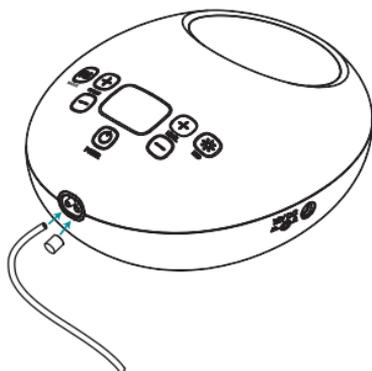
**ADVERTENCIA:** El uso de accesorios, transductores y cables que no sean los que haya suministrado o especificado el fabricante de este equipo podría aumentar la emisión electromagnética o disminuir la inmunidad electromagnética del equipo y provocar un mal funcionamiento.

### 8.4 Cómo usar el extractor doble

Para usar el dispositivo Luna en el modo de extracción doble, retire el tapón del puerto de flujo de aire y conecte los tubos del kit de recolección adicional.



Al volver al modo de extracción simple, asegúrese de cubrir el puerto de flujo de aire con el tapón.



## 8.5 Encendido y apagado del extractor Luna



**Presione el botón de encendido.**

El dispositivo se encenderá, por lo que se iluminará la pantalla. El dispositivo Luna comenzará en el modo de masaje para estimular la bajada de la leche.



**Presione el botón de modo** para cambiar al modo de extracción una vez que comience a fluir la leche.



**Ajuste la succión al nivel de comodidad preferido.**



**Cuando quiera dejar de extraer leche**, presione el botón de encendido y luego retire del pecho la pezonera y el kit de recolección de leche.



**Cargue de inmediato la batería cuando se muestre un nivel bajo en la pantalla LCD.**

Si el extractor de leche no se usa durante un largo período de tiempo, asegúrese de que la batería esté completamente cargada antes de usarlo. Desconecte el adaptador de corriente del extractor de leche inmediatamente después de haber terminado de cargar el dispositivo.

## 9. Uso del extractor Motif Luna

### 9.1 Guía de extracción



Incluso si utiliza el extractor de leche, se recomienda amamantar al bebé cuando sea posible.

- Masajee suavemente sus pechos o aplique compresas tibias desde el pecho hasta el pezón antes de comenzar la sesión de extracción.
- Extraiga leche de cada pecho durante 10 a 15 minutos. Se recomienda extraer la leche con frecuencia y no durante mucho tiempo (cada 2 a 3 horas, 8 veces al día).

## 9.2 Preparación para la extracción

1. Compruebe que está utilizando la pezonera del tamaño correcto. Consulte la sección **8.1: Tamaño de la pezonera** para obtener más detalles.
2. Lávese bien las manos.
3. Conecte el kit de recolección ensamblado al puerto del tubo del extractor de leche.
4. Asegúrese de que el kit de recolección esté conectado y colocado de manera correcta.
5. Coloque la pezonera en el pecho, de manera que el pezón esté centrado correctamente en el túnel.
6. Sostenga la pezonera y el conector en el pecho con el dedo pulgar y el dedo índice.
7. Sostenga su pecho con la palma de la mano.

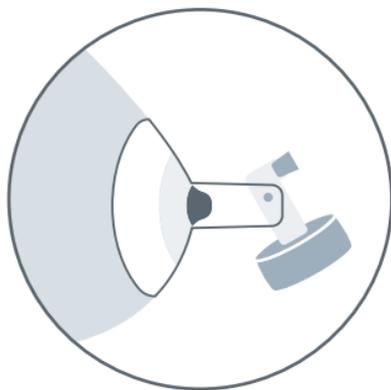
### 9.3 Alineación de la pezonera

**Centre la pezonera en su pecho, de manera que el pezón se introduzca en el túnel de la pezonera.**

Es importante colocar de manera correcta la pezonera antes de comenzar a extraer la leche, para así no sentir dolor si el pezón se tuerce o roza con el costado de la pezonera. Si va a realizar una extracción doble, coloque la segunda pezonera.

Si le preocupa el ajuste o quiere asegurarse de haber colocado correctamente la pezonera, consulte la subsección “Verificación del tamaño de la pezonera” de la sección **8.1: Tamaño de la pezonera**.

Aunque podría sentir un poco de incomodidad la primera vez que utilice un extractor de leche, no debería doler. Si no está segura del tamaño de la pezonera, comuníquese con un profesional médico o un representante de Motif Medical que pueda ayudarle a obtener el ajuste correcto.



## 9.4 Extracción de la leche

1. Presione el botón de encendido  para comenzar la extracción. El extractor de leche comenzará con la última configuración utilizada, así que tal vez deba presionar el botón de MODO  para volver al modo de masaje.
2. Ajuste el nivel de vacío presionando el botón de AUMENTO  y el botón de DISMINUCIÓN  para obtener una configuración cómoda. Durante el modo de masaje, la configuración es de 60 ciclos por minuto.
3. Una vez que comience a fluir la leche, presione el botón de MODO  para cambiar al modo de extracción.
4. Tal vez sea necesario ajustar el vacío y los ciclos por minuto presionando el botón de AUMENTO  y DISMINUCIÓN  para obtener la configuración óptima.
5. Al finalizar la sesión de extracción, presione el botón de encendido  del extractor de leche para apagarlo. Tenga en cuenta que el extractor de leche se apagará de manera automática tras 30 minutos.

## 9.5 Después de la extracción

Después de cada sesión de extracción, asegúrese de guardar el producto. Nunca intente limpiar ni esterilizar las partes del extractor si se encuentra ensamblado; limpie y esterilice cada parte de manera individual.



1. Gire el diafragma para retirarlo de la pezonera.
2. Retire la pezonera de la botella recolectora de leche y cierre bien la botella con la tapa y el disco, y almacénela de manera segura.
3. Retire los tubos del diafragma y del extractor de leche.
4. Asegúrese de que los tubos no estén expuestos a la humedad y de que esta no ingrese a los mismos. Almacene los tubos en una bolsa o un recipiente limpios. **No enrolle los tubos alrededor del extractor de leche.**

## 9.6 Almacenamiento de la leche materna



Al almacenar la leche materna en una bolsa asegúrese de escribir en esta con rotuladores no tóxicos.

### LUGAR DE ALMACENAMIENTO/TEMPERATURA

		Temperatura ambiente 77°F (25°C) o menos	Refrigerador 40°F (4°C)	Congelador 0°F (-18°C) o menos
TIPO DE LECHE MATERNA	<b>Extraída recientemente</b>	0 - 4 horas	0 - 4 días	0 - 6 meses es lo ideal 6 - 12 meses es aceptable
	<b>Descongelada</b>	1-2 horas	0 - 24 horas (1 día)	<b>**Nunca vuelva a congelar la leche materna tras haberse descongelado**</b>
	<b>Restos</b> (el bebé no terminó la botella)	0 - 2 horas después de que el bebé haya terminado de beber		

Fuente: CDC.gov

## CÓMO DESCONGELAR LA LECHE MATERNA

---

1. Revise siempre la fecha que aparece en el envase de leche antes de usarlo. **No use leche sin fecha ni leche que se haya almacenado más tiempo del recomendado.**
2. Descongele la leche en el refrigerador o con un chorro de agua fría.
3. Caliente la leche con un chorro de agua tibia y mueva suavemente el envase para mezclar la leche. No agite la botella.
4. Si no dispone de agua tibia, caliente una olla con agua en la estufa. Una vez que el agua esté tibia (no debe hervir), retire la olla de la estufa y coloque el envase de leche en la olla. **Nunca caliente el envase de leche directamente sobre la estufa.**
5. Nunca caliente la leche materna en un microondas, ya que podría provocar puntos calientes peligrosos que podrían quemarla a usted o al bebé.
6. Compruebe siempre la temperatura de la leche con la parte interna de la muñeca antes de alimentar al bebé. La leche debe sentirse tibia, no caliente.
7. Tras descongelarla, la leche debe almacenarse en el refrigerador durante 24 horas como máximo.
8. **Nunca vuelva a congelar la leche descongelada.** Deseche la leche previamente congelada que no se utilice en 24 horas.

# 10. Solución de problemas

## 10.1 Solución de problemas

A continuación, encontrará problemas generales que podrían producirse con el dispositivo Motif Luna y sus correspondientes soluciones.

CAUSAS			
PROBLEMA	POSIBLES	VERIFICACIÓN	SOLUCIÓN
<b>No hay energía</b>	Adaptador	Verifique que el cable de alimentación esté conectado y que no esté dañado.	Conéctelo a la toma de corriente. Si hay daños, comuníquese con el servicio al cliente de Motif al 844-272-8390 o con el lugar donde compró el extractor.
	No hay carga	Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente y compruebe que el dispositivo Luna se encienda tras haberse cargado.	Conéctelo a la toma de corriente. Si hay daños, comuníquese con el servicio al cliente de Motif al 844-272-8390 o con el lugar donde compró el extractor.
	La batería no carga	Asegúrese de que el adaptador de corriente esté conectado correctamente cuando intente cargar el dispositivo.	Cargue el extractor por completo durante 2,5 horas antes de intentar usarlo. Si el extractor no se enciende tras haber transcurrido el tiempo de carga completo, comuníquese con el servicio al cliente de Motif al 844-272-8390 o con el lugar donde compró el extractor.
<b>Hay leche materna en los tubos</b>		Apague el extractor de leche. Desconecte los tubos del diafragma. Retire la leche y los tubos del diafragma.	

PROBLEMA	CAUSAS		SOLUCIÓN
	POSIBLES	VERIFICACIÓN	
<b>No hay succión</b>	Válvula	Verifique que los tubos estén conectados al cuerpo principal.	Conecte el tubo de aire al cuerpo principal.
	Válvula	Verifique que las válvulas estén conectadas correctamente a la pezonera.	Desensámblelas y vuelva a ensamblarlas correctamente.
	Tapón del puerto de flujo de aire	Verifique que el tapón del puerto de flujo de aire esté cerrado.	Cierre el tapón del puerto de flujo de aire.
<b>La succión es baja</b>	Nivel de succión	Verifique si hay un nivel de vacío bajo en la válvula reguladora de vacío o si hay un ruido anormal.	Comuníquese con el servicio al cliente de Motif al 844-272-8390.
	Kit de ensamble defectuoso	Verifique la conexión del kit.	Desensámblelo y vuelva a ensamblarlo correctamente.
	Pezonera	Check if there is a problem with the breast shield.	Visite <a href="http://motifmedical.com">motifmedical.com</a>
	Válvula	Verifique que no haya daños en la cabeza de la válvula.	Reemplace la válvula.

CAUSAS			
PROBLEMA	POSIBLES	VERIFICACIÓN	SOLUCIÓN
<b>Dolor</b>	La succión es muy alta	Compruebe el nivel de succión.	Establezca el nivel de succión más bajo y comuníquese con su asesor en lactancia o su médico.
<b>El cuerpo principal se humedece</b>		Desconecte el adaptador de corriente de la toma de corriente. Apague el extractor de leche. Limpie el cuerpo principal con un paño seco y limpio y almacénelo en un lugar seco y cálido durante 12 horas aproximadamente.	



Si necesita ayuda adicional para solucionar problemas con el extractor de leche, comuníquese con el departamento de servicio al cliente de Motif Medical.

Podrá hacerlo a través del chat en [motifmedical.com](https://www.motifmedical.com), por correo electrónico a [hello@motifmedical.com](mailto:hello@motifmedical.com) o por teléfono al **(844) 272 8390**.

※ No almacene cerca de un calentador o humidificador.

## 10.2 Eliminación

Envíe los componentes que ya no use a Motif Medical o elimine el dispositivo de manera correcta de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.



Al igual que con los equipos eléctricos y electrónicos, el dispositivo debe eliminarse de acuerdo a un procedimiento especializado de recolección, retiro y reciclaje o destrucción según la Directiva 2012/19/EU del Consejo Europeo sobre Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE).

## 10.3 Cuándo reemplazar las partes

La frecuencia con la que debe reemplazar los suministros del extractor de leche varía según la frecuencia con la que utiliza el dispositivo. Por ejemplo, una madre que extrae leche unas 9 veces al día y desinfecta el extractor con mayor frecuencia que una madre que solamente extrae leche 3 a 4 veces al día deberá reemplazar las partes con mayor frecuencia.



Una buena referencia es reemplazar las partes cada 90 días.

### Reemplazo de los tubos del extractor de leche

A medida que los tubos se estiran y se desgastan con el tiempo, podría verse afectada la intensidad de succión del extractor de leche.

- Si los tubos se deslizan con facilidad por el motor y el protector de reflujo, es hora de reemplazarlos.
- Si hay humedad en los tubos, también debe reemplazarlos de inmediato.
- No hay manera de esterilizar por completo los tubos para evitar que se acumulen bacterias al interior, y la humedad podría dañar el motor del extractor de leche.

### Reemplazo de las válvulas

Las válvulas de silicona (las membranas o pequeñas solapas blancas de las válvulas) deben reemplazarse entre 1 a 3 meses según la frecuencia de uso, ya que podrían afectar la potencia de succión.

- Las membranas deben reemplazarse cuando no queden planas sobre las válvulas.
- Es importante recordar que las partes más pequeñas del extractor de leche podrían no presentar daños visibles.

### **Reemplazo de los protectores de reflujo**

Las membranas que hay al interior de los protectores de reflujo podrían estirarse y perder la elasticidad con el tiempo, por lo que perderían eficacia a la hora de impedir el ingreso de humedad en el motor del extractor de leche.

- Deben reemplazarse entre 3 a 6 meses, en función del uso.
- Si ve rasgaduras, deformación, cortes o decoloración, es hora de reemplazarlas..

### **Reemplazo de las pezoneras (copas)**

Las pezoneras acumularán residuos, pueden agrietarse o decolorarse con el tiempo según la frecuencia de uso del extractor.

- Deben reemplazarse cada 6 meses.
- Sin embargo, si detecta grietas, rasgaduras o deformación, tal vez sea necesario reemplazarlas antes.
- La decoloración no afecta el funcionamiento del extractor, pero tal vez no sea visualmente atractiva.

# 11. Información técnica

Contenido	Description	
Tensión nominal y frecuencia	Entrada: CC 12 V, 2 A	
Consumo de energía	0,8 A	
Batería/Duración	11,1 V 2000 mAh polímero de litio / + de 2 horas	
Protección contra descarga eléctrica	Clase II,  TIPO BF: Pezoneras 	
Grado de protección contra el ingreso de agua	Clasificación IP: IP22	
Modo de funcionamiento (funcionamiento continuo)	Modo de extracción, modo de masaje	
Niveles de succión	Modo de extracción	1-12 niveles
	Modo de masaje	1-5 niveles
Ciclos de succión	Modo de extracción	Ajustable (30-46)
	Modo de masaje	Fijo (60)
Simple/doble	Simple/doble	
Función de temporizador	Apagado automático (30 min ± 1 min)	
Ruido	Inferior a 45 dB	
Protección contra reflujo	Sí	
Método de limpieza de accesorios	Agua hervida	
<b>Condiciones de funcionamiento</b>		
Temperatura ambiente	5 a 40 °C	  
Humedad relativa	20 a 80 %	
Presión atmosférica	700 a 1060 hPa	
<b>Condiciones de transporte y almacenamiento</b>		
Temperatura ambiente	-20 a 50 °C	  
Humedad relativa	20 a 95%	
Presión atmosférica	500 a 1060 hPa	

## 12. Compatibilidad electromagnética

<b>Declaración del fabricante y directrices - Emisiones electromagnéticas</b>		
El dispositivo Motif Luna con batería debe usarse en el entorno electromagnético que se describe en la tabla a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de que el equipo se use en dicho entorno.		
<b>Prueba de emisión</b>	<b>Conformidad</b>	<b>Entorno electromagnético-Directrices</b>
Emisión de RF - CISPR 11	Grupo 1	El dispositivo Motif Luna con batería solamente usa energía de RF para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas, y es improbable que provoquen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisión de RF - CISPR 11	Clase B	El dispositivo Motif Luna con batería puede usarse en cualquier establecimiento, incluso de carácter doméstico y aquellos conectados de manera directa a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que abastece los edificios usados con fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión/tensiones intermitentes IEC 61000-3-3	Conforme	

<b>Declaración del fabricante y directrices – Inmunidad electromagnética</b>			
El dispositivo Motif Luna con batería debe usarse en el entorno electromagnético que se describe a continuación. El cliente o usuario debe asegurarse de que el equipo se use en dicho entorno.			
<b>Prueba de inmunidad</b>	<b>Nivel de prueba IEC 60601</b>	<b>Nivel de conformidad</b>	<b>Entorno electromagnético-Directrices</b>
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contacto ±8 kV aire	±6 kV contacto ±8 kV aire	Los pisos deben ser de madera, hormigón o baldosa cerámica. Si los pisos están cubiertos de un material sintético, la humedad relativa debe ser de 30 % como mínimo.

Transitorios rápidos eléctricos IEC 61000-4-4	$\pm 2$ kV para líneas de alimentación $\pm 1$ kV para líneas de entrada/salida	$\pm 2$ kV para líneas de alimentación	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno hospitalario o comercial típico.
Sobretensiones IEC 61000-4-5	$\pm 1$ kV modo diferencial $\pm 2$ kV modo común	$\pm 1$ kV modo diferencial $\pm 2$ kV modo común	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno hospitalario o comercial típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión IEC 61000-4-11	$< 5\% U_T$ (caída de $> 95\%$ en $U_T$ ) por 0,5 ciclos $40\% U_T$ (caída de $60\%$ en $U_T$ ) por 6 ciclos $70\% U_T$ (caída de $30\%$ en $U_T$ ) por 30 ciclos $< 5\% U_T$ (caída de $95\%$ en $U_T$ ) por 5 s	$< 5\% U_T$ (caída de $> 95\%$ en $U_T$ ) por 0,5 ciclos $40\% U_T$ (caída de $60\%$ en $U_T$ ) por 6 ciclos $70\% U_T$ (caída de $30\%$ en $U_T$ ) por 30 ciclos $< 5\% U_T$ (caída de $95\%$ en $U_T$ ) por 5 s	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno hospitalario o comercial típico. Si el usuario del dispositivo Motif Luna con batería requiere un funcionamiento continuo durante una interrupción de la energía, se recomienda alimentar el dispositivo a través de una fuente de alimentación ininterrumpida.
Campo magnético de la frecuencia eléctrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	$\pm 1$ kV modo diferencial $\pm 2$ kV modo común	$\pm 1$ kV modo diferencial $\pm 2$ kV modo común	Los campos magnéticos de la frecuencia eléctrica deben medirse en el lugar previsto de la instalación para garantizar que sean lo suficientemente bajos.
NOTA. $U_T$ significa la tensión de la alimentación principal de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	Los equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles deben usarse a una distancia respecto a las partes del dispositivo, incluidos los cables, que no sea mayor que la distancia de separación recomendada que se haya calculado a través de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	<p>Distancia de separación recomendada:</p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz a 800 MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz a 2,5 GHz}$ <p>Donde (P) es la potencia de salida nominal máxima del transmisor en watts (W) de acuerdo al fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>La intensidad de campo de los transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determine a través de un estudio electromagnético in situ, debe ser inferior al nivel de conformidad en cada rango de frecuencia. Podría haber interferencias cerca de los equipos marcados con el siguiente símbolo: </p>
<p>NOTA 1. A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia mayor.</p> <p>NOTA 2. Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de las estructuras, los objetos y las personas.</p>			

a. La intensidad de campo de los transmisores fijos, como las estaciones de base de teléfonos de radio (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radio amateur, transmisión por radio AM y FM, y transmisión por televisión no pueden predecirse de manera teórica con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de radiofrecuencia fijos, se debe realizar un estudio electromagnético in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde se utiliza el dispositivo supera el nivel de conformidad de radiofrecuencia correspondiente anterior, se debe observar el dispositivo para verificar que funciona con normalidad. Si se observa un rendimiento anormal, podría ser necesario realizar acciones adicionales, como reorientar o reubicar el dispositivo.

b. Si se supera el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, la intensidad de campo debe ser inferior a 3 V/m.

#### Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles y el dispositivo Motif Luna con batería

El dispositivo Motif Luna con batería debe usarse en un entorno electromagnético donde las perturbaciones de la radiofrecuencia radiada estén controladas. El cliente o el usuario del dispositivo pueden ayudar a prevenir la interferencia electromagnética si mantienen una distancia mínima entre los equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles (transmisores) y el dispositivo Motif Luna con batería según las recomendaciones que se dan a continuación, de acuerdo a la potencia de salida máxima del equipo de comunicación.

Potencia de salida nominal máxima del transmisor [W]	Distancia de separación de acuerdo a la frecuencia del transmisor [m]		
	150kHz a 80MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80MHz a 800MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800MHz a 2,5GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12 m	0,12 m	0,23 m
0,1	0,38 m	0,38 m	0,73 m
1	1,2 m	1,2 m	2,3 m
10	3,8 m	3,8 m	7,3 m
100	12 m	12 m	23 m

En el caso de un transmisor con una potencia de salida máxima distinta a las que se indican anteriormente, la distancia de separación recomendada (d) en metros (m) puede calcularse a través de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida nominal máxima del transmisor en watts (W) de acuerdo al fabricante del transmisor.

NOTA 1. A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación correspondiente al rango de frecuencia mayor.

NOTA 2. Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de las estructuras, los objetos y las personas.

## 13. Garantía

Tras recibir el extractor, regístrelo en [motifmedical.com/product-registration](https://motifmedical.com/product-registration)

**Garantía limitada del fabricante de dos años para el motor del extractor de leche, de 1 año para la batería interna (si corresponde) y de 90 días para las partes del extractor de leche.**

Todos los productos de Motif Medical que se adquieran a través de distribuidores autorizados incluyen una garantía del fabricante que estipula que el producto no tendrá defectos de mano de obra ni de materiales; esta garantía es de 2 años para los extractores de leche eléctricos dobles, de 1 año para las baterías internas y de 90 días para las partes del extractor de leche y para el extractor de leche manual.

La única obligación de Motif conforme a esta garantía expresa será, a criterio de Motif, reemplazar o reparar el producto o las partes del mismo (en caso de que el producto no esté disponible, entregar un producto similar).

La garantía comienza en la fecha de compra efectiva y se trata de una garantía sencilla que terminará de acuerdo a esta fecha de entrada en vigencia.

La garantía no se ampliará si el producto es reemplazado.

La garantía no es transferible. Los extractores de leche de Motif están destinados a un solo usuario, y la garantía solo se aplica al usuario original del extractor.

La garantía cubre los defectos de fabricación. Motif Medical no puede reemplazar una parte del extractor que fue dañada por el usuario final mientras usaba el producto. La garantía no cubre los elementos extraviados o robados, el desgaste normal de las partes del extractor de leche ni los elementos que se usen o almacenen de manera incorrecta. El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento o las alteraciones que se realicen en el producto anularán la garantía.

Los productos cubiertos bajo garantía se envían por correo terrestre estándar. Se encuentra disponible un envío con entrega urgente, en 24 horas o en 2 días por una tarifa adicional. La garantía solamente es válida en Estados Unidos. Los elementos cubiertos bajo garantía solamente se enviarán a direcciones ubicadas en EE. UU.

Vida útil prevista: 2 años



Si tiene una pregunta sobre la garantía, llámenos al **844-272-8390**, visite nuestra página web **[motifmedical.com](https://motifmedical.com)** o envíe un correo electrónico a nuestro servicio al cliente a **[hello@motifmedical.com](mailto:hello@motifmedical.com)**





**Fabricado para:**

Motif Medical®, LLC  
8 The Green, Suite 5601  
Dover, DE 19901

(844) 272-8390

[info@motifmedical.com](mailto:info@motifmedical.com)  
[www.motifmedical.com](http://www.motifmedical.com)



# Gracias por elegir el extractor de leche eléctrico doble Motif Luna®.

(844) 272-8390  
info@MotifMedical.com  
www.motifmedical.com

Motif Medical®  
8 The Green, Suite 5601  
Dover, DE 19901